

Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

Exp. : Media <media@tpsgc-pwgsc.gc.ca>
Envoyé : 22 octobre 2020 12:11 PM
Dest. : fitz-morris, James (SPAC/PSPC); Roy, Cecely (SPAC/PSPC)
Cc : Media; Jean-François Létourneau; Me'Shel Gulliver Bélanger; Bryan Blom; Elizabeth Lindsay; James Stott; Sara Lacasse; Vivianne Soubhie; Rachel Lagacé
Objet : RÉVISÉ : Pour approbation par le BM - Réponse Média / Niveau 1 - COVID-19 - Bolloré et commandes de fournitures / L'actualité

James, Cecely,

Le journaliste a communiqué encore une fois avec nous ce matin.

Les réponses aux Q1 à 3 ont été approuvées la semaine dernière (et les chiffres mis à jour ce matin). Cependant, nous attendons toujours d'obtenir les tableaux à jour pour les Q4 et 5.

Étant donné que nous ne savons pas quand nous recevrons les tableaux (peut-être aujourd'hui ou demain), seriez-vous d'accord pour que nous envoyions les réponses aux Q1 à 3 maintenant et que nous fournissions les deux tableaux plus tard au journaliste?

J'apprécierais que vous confirmiez si cette approche vous convient.

Merci,

Michèle

Exp. : fitz-morris, James (SPAC/PSPC) [<mailto:james.fitz-morris@canada.ca>]
Envoyé : 13 octobre 2020 3:04 PM
Dest. : Media <media@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Cecely Roy <cecely.roy@canada.ca>
Cc. : Jean-François Létourneau <Jean-Francois.Letourneau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Me'Shel Gulliver Bélanger <MeShel.GulliverBelanger@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Bryan Blom <Bryan.Blom@tpsec-pwesc.ec.ca>; Elizabeth Lindsay <Elizabeth.Lindsay@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; James Stott <James.Stott@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Sara Lacasse <Sara.Lacasse@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Vivianne Soubhie <Vivianne.Soubhie@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Rachel Lagacé <Rachel.Lagace@tpsgc-pwgsc.gc.ca>
Objet : Rép. : Pour approbation par le BM - Réponse Média / Niveau 1 - COVID-19 - Bolloré et commandes de fournitures / L'actualité

Les réponses aux Q1 à 3 sont correctes.

Je ne suis pas certain de comprendre la réponse aux questions 4 et 5...

La deuxième pièce jointe comprend des données relatives aux EPI qui, selon ce qui est indiqué, datent du 31 août 2020, mais certains de ces chiffres sont beaucoup plus bas que les données qui figurent actuellement sur notre page Web et qui sont datées de trois jours plus tôt, soit le 28 août 2020.

La page Web actuelle indique : N95 – 61 696 636

La pièce jointe indique : N95 – 13 375 896

La page Web actuelle indique : Gants – 315 435 455

La pièce jointe indique : Gants – 274 946 416

James

Exp. : Media [<mailto:media@tpsgc-pwgsc.gc.ca>]

Envoyé : 5 octobre 2020 2:01 PM

Dest. : fitz-morris, James (SPAC/PSPC) <james.fitz-morris@canada.ca>; Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <cecely.roy@canada.ca>

Cc : Media <media@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Jean-François Létourneau <Jean-Francois.Letourneau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>;

Me'Shel Gulliver Bélanger <MeShel.GulliverBelanger@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Bryan Blom <Bryan.Blom@tpsgc-pwgsc.gc.ca>;

Elizabeth Lindsay <Elizabeth.Lindsay@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; James Stott <James.Stott@tpsgc-pwgsc.gc.ca>;

Sara Lacasse <Sara.Lacasse@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Vivianne Soubhie <Vivianne.Soubhie@tpsgc-pwgsc.gc.ca>;

Rachel Lagacé <Rachel.Lagace@tpsgc-pwgsc.gc.ca>

Objet : Pour approbation par le BM - Réponse Média / Niveau 1 - COVID-19 - Bolloré et commandes de fournitures / L'actualité

Tel que demandé, vous trouverez ci-joint les renseignements supplémentaires que vous désiriez obtenir.

Merci

Michèle

Réponse Média

L'actualité

Castonguay, Alec (L'actualité)

Appel reçu le : 17 septembre 2020 à 15:55

Échéance : 25 septembre 2020 à 16 h

Niveau 1 - COVID-19 - Bolloré et commandes de fournitures

CONTEXTE : Le journaliste et chef du bureau politique pour le magazine L'actualité écrit un livre au sujet de la pandémie et désire obtenir de l'information au sujet des vols entre le Canada et la Chine.

QUESTIONS / RÉPONSE :

Q1. Combien de vols entre la Chine et le Canada ont été effectués par Bolloré, grâce au contrat signé par le Canada avec cette entreprise, entre le 1^{er} mars et le 1^{er} mai 2020?

Q2. Quel type d'avion était utilisé par Bolloré? Était-ce des avions d'Air Canada? Quel type d'appareil? Airbus? Quel type?

Q3. Combien de vols sont revenus vide au Canada (ou de vols qui n'ont pas eu lieu parce que la cargaison sur place n'était pas prête à être embarquée) ?

A1-3. L'entente conclue avec Bolloré Logistics Canada Inc. porte sur des services de transport, de réception et d'entreposage, ainsi que d'appui au dédouanement sur place en Chine. Une surveillance est assurée tout au long du processus, depuis le point de ramassage chez le fournisseur jusqu'au chargement des fournitures dans l'avion et son départ. Cette approche intégrale est en place pour composer avec l'environnement complexe touchant la chaîne d'approvisionnement et prévoit une collaboration avec des partenaires aériens canadiens, à savoir Air Canada et CargoJet, pour le transport de l'équipement de protection individuelle (EPI) et des fournitures médicales vers le Canada.

Du 18 mars au 18 mai 2020, **21** vols en provenance de Chine ont atterri au Canada pour livrer des chargements d'EPI.

En avril, un vol de transport de marchandises affrété par le gouvernement fédéral est revenu de Chine au Canada sans la marchandise prévue du gouvernement du Canada à son bord. Cela s'est produit en raison d'un concours de circonstances, notamment une augmentation importante des vols de fret à partir des terminaux de l'aéroport de Shanghai durant cette période, faisant en sorte que la

marchandise en question n'a pu être chargée à bord à temps. Cependant, l'avion était rempli de marchandises appartenant à d'autres entités canadiennes et est retourné au Canada en transportant cette marchandise. Le transporteur a crédité le gouvernement du Canada pour les coûts de ce vol.

Nous avons assisté à un flux constant de commandes qui sont arrivées au Canada avec 119 vols transportant de l'EPI et des fournitures médicales pour équiper les travailleurs essentiels canadiens, et ce, en date du 22 octobre 2020.

Au cours des derniers mois, le gouvernement fédéral a diversifié davantage ses chaînes d'approvisionnement pour les EPI et les fournitures médicales, en établissant et en adaptant la production canadienne de biens, entre autres de visières, de masques chirurgicaux et de réactifs nécessaires pour le traitement des tests liés à la COVID-19. Jusqu'à maintenant, le Canada a obtenu plus de deux milliards d'articles d'EPI. Les livraisons d'EPI et de fournitures comprennent les envois de fabricants nationaux, par voie maritime, et directement de fournisseurs internationaux, en plus des vols internationaux de transport de marchandises affrétés par le gouvernement fédéral.

Q4. Sur votre site web, on peut voir la quantité de matériel commandé et reçu jusqu'à présent (en date de la fin août). Je voudrais la même information, pour le même type d'équipement, mais pour février, mars, avril et mai. Ventilé par mois.

Q5. Combien de commandes pour chaque mois, et combien reçu pour chaque mois dans chacune des catégories?

A4-5. Voici les quantités d'articles commandés et reçus des fournisseurs internationaux et nationaux pour les mois de février, mars, avril et mai, ainsi que le nombre de commandes passées et reçues pour ces articles pendant cette période. (attachement)

FRENCH

R1-3 L'entente conclue avec Bolloré Logistics Canada Inc. porte sur des services de transport, de réception et d'entreposage, ainsi que d'appui au dédouanement sur place en Chine. Une surveillance est assurée tout au long du processus, depuis le point de ramassage chez le fournisseur jusqu'au chargement des fournitures dans l'avion et son départ. Cette approche intégrale est en place pour composer avec l'environnement complexe touchant la chaîne d'approvisionnement et prévoit une collaboration avec des partenaires aériens canadiens, à savoir Air Canada et CargoJet, pour le transport de l'équipement de protection individuelle (EPI) et des fournitures médicales vers le Canada.

Du 1^{er} mars au 1^{er} mai 2020, **21** vols en provenance de Chine ont atterri au Canada pour livrer des chargements d'EPI.

En avril, un vol de transport de marchandises affrété par le gouvernement fédéral est revenu de Chine au Canada sans la marchandise prévue du gouvernement du Canada à son bord. Cela s'est produit en raison d'un concours de circonstances, notamment une augmentation importante des vols de fret à partir des terminaux de l'aéroport de Shanghai durant cette période, faisant en sorte que la marchandise en question n'a pu être chargée à bord à temps. Cependant, l'avion était rempli de marchandises appartenant à d'autres entités canadiennes et est retourné au Canada en transportant cette marchandise. Le transporteur a crédité le gouvernement du Canada pour les coûts de ce vol.

Nous avons assisté à un flux constant de commandes qui sont arrivées au Canada avec **119** vols transportant de l'EPI et des fournitures médicales pour équiper les travailleurs essentiels canadiens, et ce, en date du 21 septembre 2020.

